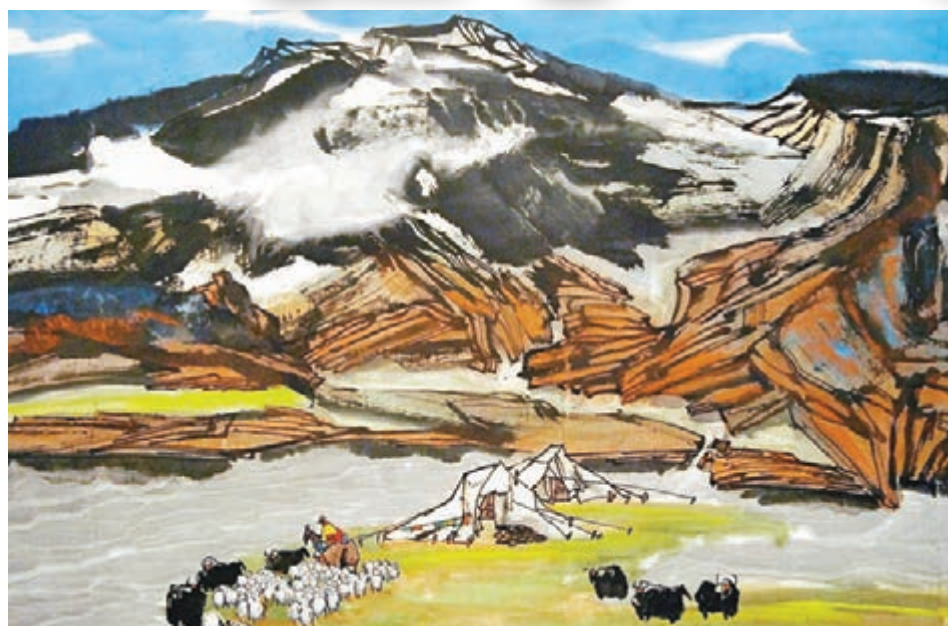


# 和平，也是一種墨彩



▶馬書林畫作《關羽》

◀陸天寧《吉祥草原》

在香港中央圖書館舉行的「我們愛和平——兩岸四地華人書畫精品展」，頗受廣大市民的喜愛和歡迎。是次展覽從中國人的視角、中國人的文化特質，展現出了中國人對和平主義的思考。藝術的最大魅力，也就是普世文明的人文基石。不分國家、種族、信仰，對生活幸福的渴望，便是和平精神的最高內涵。從這個意義上說，當人們從藝術角度去詮釋和平的時候，和平也是一種能夠夠瀟灑靈魂的墨彩。

文、攝：香港文匯報記者 徐全

今次展覽由中國外文出版發行事業局、中國文化傳媒集團主辦，中國書法家協會國際交流委員會等機構協辦。據悉，今次參展的兩岸四地藝術家的三百餘件作品，既有傳統的中原特色，也涵蓋了青島草原、天山塞北的民族風情，且所有作品都緊緊圍繞「和平」這一主題，激發出人們對生活的熱愛，並藉此機會提升市民大眾對中國傳統藝術與現代思潮勾連的理性認識。堪稱本港文化活動的一大盛事。

從武到文的關公意象，紅臉關公已經是當今時代華人不能夠缺少的崇拜對象。由馬書林創作的畫作《關羽》便以一種更為現代、更為普世的風格，以中國畫為媒介，描繪出了關公的形象。畫作之中的關公，雖然依舊手持長刀，威風不減，但是給人的印象，已經更加活潑和平易近人。以觀賞視角看，則與當下人們對關公的崇拜和理解更加多元化不無關係。

關公在中國歷史上，是以戰神的形象示人的，而且其精神被冠以「忠義」、「勇敢」。隨著時間的推移，關公的形象也更加多樣，民眾對關公的理解也不再侷限在軍事、殺伐、鬥爭的傳統意象中，而是從武到文，賦予了更多的人文生活內涵。例如，當下不少酒店食肆甚至公司，都會將關公視為財神爺而供奉；同時，關羽也成為了理髮業的祖師爺。這種形象上的「轉身」，某種程度上也意味著民眾對亂世的厭惡、對治世的期盼。而戰爭時代所展現出的英勇精神，也就成為了和平時代一種對生活的守望。

關公依然是紅臉，依然手持長刀。但是每一個藝術家、每一個人都會在自己的心中留下不同的關公印跡。如今，關公的形象已不僅僅屬於華人，在日本、韓國等東亞地區也頗為盛行。共同的文化形態，也應成為和平主義的紐帶。

## 遊子歸吟的時空穿越

少小離家老大回，成為了不少遊子的人生回憶。在中國的古代，遊子經過私塾的教育、官學的熏陶，通過科舉的選拔，離家入仕，成就光宗耀祖的榮譽。晚年衣錦榮歸，騎着馬，在書童的幫助下回到了故土。或許已物是人非，但是童年的歲月片段卻不曾失去。參加今次展覽的王野翔的《遊子歸吟圖》便是以此情境為主題。

遊子所代表的和平意涵，從中國文化的視角而言，則與中國知識分子的身份自覺與使命大有關聯。讀書人背井離鄉，不僅僅是為了自身的拔擢，更是一種信仰與使命的傳承。中國知識分子崇尚「文死諫、武死戰」，以實踐道統作為實現天下太平、百姓富足的目標。漢代班超便曾直言，作為人文，應當「立功於域外，以取封侯，安能久事於筆硯乎」。

近代中國，內憂外患。魯迅、陳天華等一大批知識分子負笈東洋，遊學日本，求得拯救國家、守護和平的真理。魯迅更曾以「度盡劫波兄弟在，相逢一笑泯恩仇」期待中國與日本世代友愛與和平。如今是地球村和全球化的時代，遊子出國求學已經是傳遞人類文明與文化的使者。跨文化的交流成為了21世紀守護和平的文化基礎。和平主義、多元文化、



■黃澤森畫作《天山之歌》



■王野翔的《遊子歸吟圖》



全球化的市場經濟，讓世界從未像今日一樣緊密相連。遊子歸鄉之時，帶回的不僅僅是自己對兒時歲月的追憶，同時也帶回了多元文明的友愛、先進科技的成就和造福桑梓的潛力。

## 文化也是通向和平的橋樑

文化是通向和平的橋樑。在文化的大熔爐中，藝術的光輝帶來了不同國家、民族、宗教信仰人士對「美」的共同熱愛。美學是最高普世境界，是沒有國界的，雖然美學的詮釋方式會有差異。在多元文化的中國，天山的歌舞、草原的牛羊，都是和平的符號。

文化藝術對和平的貢獻在於：具有相同或相近文化的群體、民族、國家，能夠有着共同的思維和美術崇拜，能夠找到更多的共同語言；而不同文化藝術的社群，則能夠從欣賞與更加多元的視角看待他者與自我的差異。這種文化的包容便是和平的精神核心。同處在漢字文化圈的國家，應當和平相處；東西方文化應當多元共融。《Auld Lang Syne》，不僅僅是蘇格蘭的民歌；翻譯成日語漢字，稱之為《螢之光》；在香港和台灣，被稱為《友誼萬歲》；在中國內地，便成為《友誼地久天長》。不同的歌詞，相同的旋律。這就是和平的真諦。和平，不僅僅是一種墨彩，也是一段旋律，一份思考。



■邢玉泉所作的《宋慶齡像》

## 洪德力融匯中西 繪心中之畫

香港書畫藝術協會日前於香港大會堂低座舉行書畫作品展。是次展覽彙集了香港書畫界老中青三代人的百餘幅書畫作品，因此觀展者在欣賞大師佳作之餘亦能從中梳理出近年來香港書畫的發展脈絡。值得一提的是，香港書畫藝術協會今年邀請到了三位「重量級」畫家一同參展，他們分別是融匯中西的洪德力，精於工筆的楊時青與書畫兼修的黃坤潔。

洪德力是香港畫家聯會會員、香港國際油畫會會員，曾在香港大學美術學系擔任油畫導師。洪德力年輕時先在西洋畫家陳學書教授庇護門下學過西畫，其後又隨嶺南派大師楊善深研習國畫，因融匯中西畫理，所以畫風獨樹一幟。洪德力坦言：「西畫和中畫有共通之處，在掌握西畫的透視、明暗後，畫起國畫來就會更為駕輕就熟。」但這並不意味着西畫技術性更強，由於國畫對「詩書畫印」樣樣都有要求反而更考驗作畫人的全面素質。



■洪德力與其作品《德禽圖》。

洪德力今次展出的十幅作品所描繪的均是自然之景物，但無論是展翅雄鷹還是林間雪景都不是現實中的「死物」，而是洪德力心中的圖景。洪德力說：「我喜愛自然，時常外出旅遊寫生，但我心目中畫畫的最高境界是畫心中的一切，只有畫心中的畫才可稱為是藝術的創作。所以，我會通過閱讀文學作品來汲取靈感。」洪德力表示他最喜歡的作家是沈從文，從其所閱所言所繪中都能看出洪德力對自然之愛深入骨髓。3月23日，洪德力將會攜其作品前往中央圖書館參加其師楊善深所舉辦的畫展，書畫愛好者可萬萬不要錯過。

文、攝：趙偉

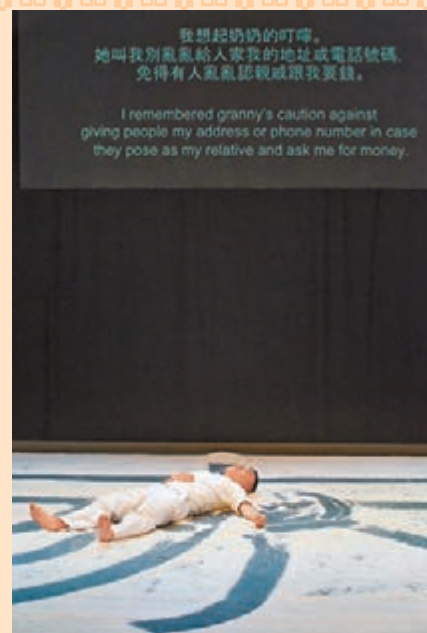
## 鍾達成的「米上」尋根

鄉愁是甚麼味道？新加坡劇場導演鍾達成用1小時15分鐘的獨角戲給出了他的答案。黑盒劇場中光線幽微，前面搭起一座小高台，上面鋪滿白米。台左側的舊式收音機裏唱着《夜上海》和《天涯歌女》，另一側獨獨放着一個電飯煲。燈光漸暗，鍾達成白衣白褲靜靜入場，先向觀眾微笑致意，再慢慢走向電飯煲掀開鍋蓋，一縷白煙悠悠而上，空氣中便隱約有了飯香。

旅程還未開始，我們的味覺卻已「回家」了。鍾達成是新加坡戲劇表演團隊「十指幫」的成員之一，這次受香港話劇團之邀來到「國際黑盒劇場節2014」，演出自編自導自演作品《根》。作品曾在2013年奪得《新加坡海峽時報》「生活！戲劇獎」年度最佳製作及最佳劇本，故事講述鍾達成真實的尋根之旅——為了尋訪已故太爺與爺爺的故鄉，他循着互聯網上搜出的片段信息，前往台山沙崗村。冥冥中似有指引般，他一路遇到善心人，不斷靠近太爺的家鄉，卻發現家族的歷史遠比奶奶所訴說的來得複雜，然而一切都無從追究考證，只留下迷離的記憶與淡淡的惆悵。

問鍾達成這次尋根之旅最終找到了甚麼，他淡淡笑說：「好像有找到，但是不知道如何用言語表達，那種感覺是覺得自己比較完整、踏實了。」旅程中的人物與細節，被真實保留在劇中，「甚至那個肥嫂燒臘都是存在的。」鍾達成大笑說。整個演出沒有跌宕起伏的「奇情」設計，也沒有譁眾取寵的「煽情」處理，鍾達成一人分飾旅程中所遇到的各種人物，平實之下又時常讓人捧腹大笑，大笑之餘又微微使人鼻酸。劇中語言是各種「混搭」，一句話中往往能夾雜英文、國語、白話……語速飛快，十足的新加坡特色。「語言的摻雜，也體現出一個新加坡人去到台山……那裡的人和我們原本好像膚色一樣，但經過多年，文化差距已經被拉得很遠了，那種Alienation（陌生化、疏離感）是這個劇中很重要的主題。」

鍾達成是學設計出身，但很小已經對戲劇產生興趣。他回憶8、9歲時去看新加坡著名導演郭寶昆的《棺材太大洞太小》，雖然未能完全明白劇中所涉及的社會議題，但已經感到「好神奇」。「一個人在台上，只有一把椅子，但是能把整台戲搞得那麼精彩，讓大家的眼睛都移不開，好棒！那時就想，甚麼時候我也可以試試這種表演形式呢？」《根》的創作正圓了他這個夢。在演出



■《根》香港話劇團提供

中，他也學習《棺》，追求極簡化的舞台設置。他腦中念念不忘台山那鋪滿整地的金黃稻米，於是將舞台鋪滿白米，隨着劇情的推衍在米上畫出不同的形狀和線條，寓意不同空間。那些旅程中走過的大路小徑，最終竟彙集成一個大大的「家」字——千言萬語，已在不言中。

文：香港文匯報記者 尉璋